

Shoyu Hatenkoo. Realça o sabor e a beleza de cada receita. MARUITI

憲法、安保観で選別

小池氏、違えば「排除」 自民VS希望決戦

【共同】新党「希望の党」代表の小池百合子東京都知事は29日の記者会見で、衆院選を巡り、



希望の党の代表小池百合子東京都知事は27日午前、東京都内のホテルで記者会見し、自民党との決戦を宣言した。

関係者によると、小池氏は1次公認を30日に発表する考え。規模は不明だが、当初メンバーが中心とみられる。

希望の細野豪志元環境相が「三権の長を経験した方々（合流に）ご遠慮いただく」と発言したことを巡って、「一つの考え方だ」と述べている。

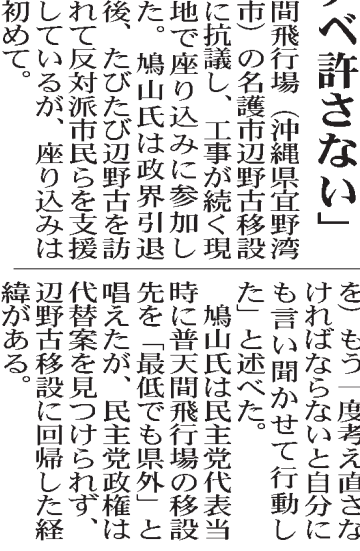
加速する小池劇場 全国浸透へあの手この手

【共同】新党「希望の党」代表の小池百合子東京都知事は29日、世間の耳目を集める選挙戦略を矢張り打ち出した。

【共同】新党「希望の党」代表の小池百合子東京都知事は29日、世間の耳目を集める選挙戦略を矢張り打ち出した。

オスプレイ、また緊急着陸 沖縄・新石垣空港に2機

【共同】29日午後5時ごろ、沖縄県の新石垣空港（石垣市）に、米軍普天間飛行場（宮古郡）所属の新型輸送機オスプレイ2機が緊急着陸した。



新石垣空港にオスプレイ2機が緊急着陸した。米軍普天間飛行場の機体が8月にオスプレイが墜落、死亡事故を起したばかりで、大分空軍基地でも緊急着陸するなど、オスプレイが相次いでいる。

黒潮、12年ぶりに大蛇行 潮位の変化、漁業に影響も

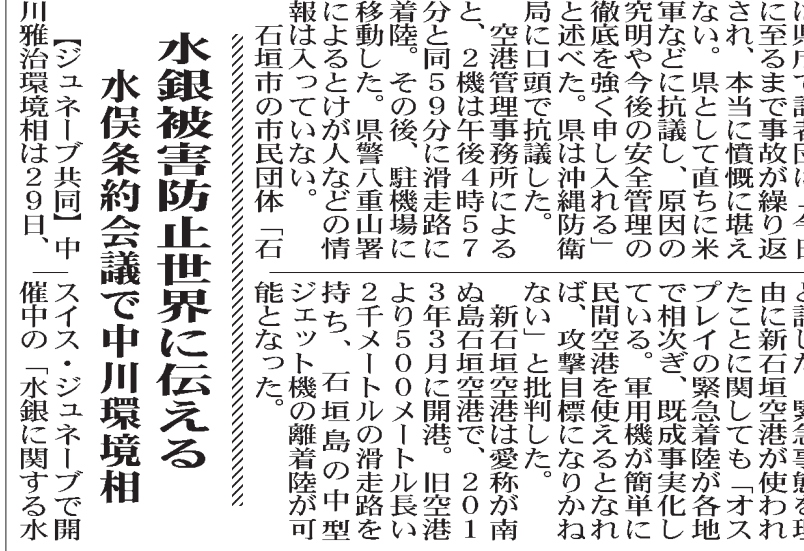
【共同】気象庁は29日、黒潮が東海の沖合で大きく南下する「大蛇行」が、2004年7月5日から発生し、おおよそ2年ぶりに発生したと発表した。



黒潮が東海の沖合で大きく南下する「大蛇行」が、2004年7月5日から発生し、おおよそ2年ぶりに発生したと発表した。

水銀被害防止世界に伝える 水俣条約会議で中川環境相

【ジュネーブ共同】中川環境相は29日、スイス・ジュネーブで開かれた水銀被害防止条約（水俣条約）第1回締約国会議で、水銀被害防止の技術やノウハウを世界に伝える役割を担っている、と述べ、今後水銀対策を主導していく決意を示した。



中川環境相は29日、スイス・ジュネーブで開かれた水銀被害防止条約（水俣条約）第1回締約国会議で、水銀被害防止の技術やノウハウを世界に伝える役割を担っている、と述べ、今後水銀対策を主導していく決意を示した。

CLÍNICA MÉDICA ORIENTAL NAKATA Admite-se estagiário(a) 研修生募集中 (男女) SADAOKAZU NAKATA PhD CIÊNCIAS ALIADAS DA SAÚDE

水銀被害防止世界に伝える 水俣条約会議で中川環境相

Tarifas promocionais para JAPÃO Consulte-nos ALFAINTER TURISMO TUNIBRA TRAVEL 社員大募集!!

にしせ 老舗メルマガ

国際派日本人養成講座

伊勢雅臣

下田歌子

ゆりかごを揺らす手が世界を動かす

歌子は平安王朝の官女そのままの姿で、

ヴィクトリア女王の謁見に臨んだ。

※これを読めば自然に、日本の文化や歴史に関心ももてるような話を毎週掲載しています。より多くの二世の方や日本語学習者に読んでもらい、少しでも日本に興味を持ってもらえるよう、最寄りの日本語学校や日系団体の掲示板に張ったり、普段は邦字紙を読んでいない兄弟や子や孫などに記事を紹介してください。

(ニッケイ新聞編集部)

1. バッキンガム宮殿での平安朝衣装

1895(明治28)年5月8日、教育者として英国留学中の下田歌子はヴィクトリア女王との謁見を許された。大英帝国の女王の前に出るのは、日本女性としては歌子が初めてだった。

2. 身だしなみの極意

歌子がわざわざ平安時代の衣装で女王に謁見したのは、見栄を張ったり、女王の気を引くためではなく、弊誌でも紹介した「女子の武士道」[2]の著者・石川真理子さんは、西洋のドレスは「自分の美しさをアピールするための装い」であるのに対し、日本の着物は「相手のための装い」である、と指摘している。「1, p48」

3. 祖母の教え

歌子は黒船来航の翌年、安政元(1854)年8月9日、美濃国恵那郡の岩村藩士・平尾家の長女として生まれた。平尾家は代々、勤王の漢学者・国学者の家柄だったが、岩村藩主は徳川一門で由緒ある松平家。堂々と勤王の志を説く父親は藩内で弾圧された。

4. 皇后に導かれた教育者への道

宮中では、明治天皇、皇后とも、和歌を好まれしはば歌会を催された。女官たち全員も進退を求められた。歌子は幼い頃から国学の勉強をしていたこともあり、優れた歌を詠み、皇后からたびたびお褒めの言葉をいただいた。

6. 「下田教授は大臣になる器である」

明治17(1884)年、5年もの看病の末に夫が病死した年、皇后が熱望され、伊藤博文が賛意を示す形で、天皇の直裁を仰いで華族女子学校の創設が決まった。欧米列強に伍していくには、女子教育も不可欠である、というのが、伊藤の認識だった。

8. 「ゆりかごを揺らす手が世界を動かす」

英国留学から帰った歌子は、帰国歓迎会の席上で伊藤博文にこう言っている。「直訳的な西洋文明の傾斜は危険です。戒めねばなりません。今こそ日本古来の婦徳の長所を生かすべく、新時代の女子教育の在り方が求められています。よほどしっかり教育せねば、これからの日本は西歐に對抗できないでしょう。」

7. 「悪徳新聞」

日本の女子教育を切り開いた歌子は、一般大衆からの人気も高く、ある雑誌が行った「偉い夫人」の投票では1万2千余票を得て、第2位の乃木大将夫人を遥かに引き越したトップだった。



下田 歌子

私は、この時、型ばかりの洋服の礼装を持たないで、ありませんでした。しかし、私が考えましたには、洋装にならぬ東洋の夫人が、しかも粗末極まる準備で、いかに心を尽くしても、到底英國の宮廷の貴婦人と肩を比べるわけにはまいりません。「1, p62」

身だしなみは自分を美しく見せるといふ考えよりも、高尚に端正にして、他人に失礼に当たらず、むしろおのずから相手に敬意を起さしめるといふよううにありたいものであります。美麗麗美といふよりも高潔、清楚といふほうにありたい。それすなわち身だしなみの極意であるかと存じます。「1, p50」

幼い歌子は、極貧の家計を助けるために糸車を回しながら、将来はお国のために役立つ人間になろうと一心に本を読んだ。また、夜の7時頃から裏隣の家の主婦を中心に、歌を詠んだり、太平記を輪読する会が時々あり、歌子も子供ながらに輪に加わった。江戸日本では地方の主婦層でも好学の風気が豊かにあったのである。

5. 「その教師にふさわしいのは下田歌子以外にない」

明治12(1879)年、歌子は宮中を辞して親の決めた相手・下田猛雄と結婚した。気の進まない相手であったが、当時は親に従うしかなかった。猛雄は剣客だったが、明治の世に活躍の場はなかった。酒に逃避して、やがて癌で寝たきりの日々となった。歌子は、愚痴も言わずに看病を続けた。

さらに明治32(1899)年には、歌子は一般女子の教育のために実践女学校(現在の実践女子大学の前身)と女子工芸学校を自ら設立して、経営した。歌子は高等官2等と、官立大学長や府県知事と同等の、女子としては破格の高位を与えられ、さらには正四位にまで叙せられた。女性としては日本一高い年取を得たが、収入は実践女学校の経営や雑誌「日本婦人」の刊行、各種公共団体への寄付につき込み、多額の借金を抱えていた。

伊藤は「あい、分かった。だからこそあなたに留學してもらったのじゃよ。よろしく頼む」と答えて、歌子を頼もしそうに見た。「直訳的な西洋文明への傾斜」とは、欧米崇拜の青木周蔵・野英公使や、社会主義者の幸徳秋水や堺利彦を想像すれば、よく理解できる。脳中には伝統的に西洋からコピーした思想ばかりで、胸中には伝統に根ざした徳はまるでない。そんな人間ばかりになった根ざした徳はまるでない。そんな人間ばかりになった良い国家を作れるか、どうかは、良い人間を作れるかどうかにかかっている。「子供を育てていくのも立派な人間にするのも女の仕事ですから、あなた方がしっかりしなければ日本はだめになります」と、歌子は女生徒の修身教育で説き続けた。

ニッケイ新聞大人気シリーズ! 最新刊販売中!! 日本文化6 CULTURA JAPONESA 日本という国の文化や思想、歴史を理解する上での最大の秘密、もっとも根本的な存在である「皇室」が今回のテーマ

ニッケイ新聞連載集めた『勝ち組異聞』出版 冷静に歴史を見直し、よりバランスの取れた移民史を残すため

国際派日本人養成講座 発行人=伊勢雅臣(文責) Mail: ise.masaomi@gmail.com

Diplomacia (29/09/2017)

Reflexões sobre o 45º aniversário da normalização das relações diplomáticas entre Japão e China

Vinte e nove de setembro marca o quadragésimo quinto aniversário da normalização dos laços diplomáticos entre Japão e China. Os dois países normalizaram os laços através de uma declaração conjunta assinada em Pequim pelo primeiro-ministro japonês de então, Kakuei Tanaka, e o premiê chinês Zhou Enlai. As relações bilaterais permanecem tensas até hoje, no tocante a questões históricas e às Ilhas Senkaku. O Japão controla essas ilhas. China e Taiwan as reivindicam. O governo japonês insiste que tais ilhas são parte inerente do território japonês. Há diferenças gritantes entre como o Japão e a China reagem ao desenvolvimento nuclear e de mísseis da Coreia do Norte. Hoje, para o Comentário, conversamos com Uchi-ro Niwa, ex-embaixador

do Japão na China e atual presidente da Associação de Amizade entre Japão e China, sobre a atual relação e suas perspectivas. Niwa diz: “As relações entre Japão e China continuam complicadas. A situação está piorando especialmente no que diz respeito à questão da Coreia do Norte. Enquanto o Japão e os Estados Unidos pedem mais pressão sobre Pyongyang, China e Rússia insistem na importância do diálogo. O Japão continua a ativamente pedir a imposição de mais pressão, mas se o foco for a pressão militar, isso só vai isolar ainda mais a Coreia do Norte. A China, por outro lado, não está insistindo no aumento da pressão a Pyongyang. Quando a relação bilateral não melhora através da política é importante para a sociedade ci-

vil influenciar o governo através, por exemplo, da promoção de intercâmbio entre jovens e a comunidade corporativa. A Associação de Amizade entre Japão e China, da qual sou presidente, está organizando vários intercâmbios ao longo dos próximos dois anos para comemorar os 45 anos da normalização dos laços diplomáticos, este ano, e o aniversário do Tratado de Paz e Amizade Nipo-Chinesas, no ano que vem. Nosso plano é fazer com que cada um dos 368 pares de cidades irmãs realizem um evento bilateral, como um torneio de futebol ou um festival. A promoção de intercâmbio econômico, utilizando, por exemplo a iniciativa econômica chinesa conhecida como “Um Cinturão, Uma Rota”. Uma ferrovia baseada na cidade de Chong Qing, no interior da China, já liga o país com a

Europa. Vai levar a metade do tempo e ficar muito mais barato transportar itens como automóveis e painéis de energia solar do Japão para a Europa. Enquanto isso, empresas japonesas precisam se focalizar não apenas nas cidades chinesas, mas também visitar comunidades regionais, para ver o que a população quer. Acho que as áreas mais competitivas incluem produtos farmacêuticos, aparelhos médicos, como endoscópios, inteligência artificial e tecnologia da internet das coisas. A contínua promoção de intercâmbios civis entre jovens e a comunidade corporativa vai criar boas impressões entre eles e promover a compreensão cultural, levando a uma melhora do relacionamento, que atualmente se encontra prejudicado.”

Eleição (25/09/2017)

Premiê japonês anuncia decisão de dissolver a Câmara Baixa do Parlamento

O premiê japonês, Shinzo Abe, realizou uma conferência para a imprensa na segunda-feira, para anunciar um plano de dissolução da Câmara Baixa na quinta-feira, com o objetivo de realizar uma eleição no mês que vem. O governo deverá declarar formalmente a eleição no dia 10 de outubro, sendo

que a votação ocorreria no dia 22 do mesmo mês. Abe está procurando conseguir um novo mandato ligado com seus planos de revisar a distribuição de receitas provenientes do planejado aumento do imposto de consumo em 2019, para o nível de 10%. O nível atual é de 8%.

Ele deseja usar os fundos adicionais para construir um sistema de segurança social que beneficie todas as gerações da sociedade japonesa, de forma a enfrentar o problema do aumento da proporção dos idosos no país e a diminuição da população. Observadores afirmam que o premiê necessita de

um novo mandato para atingir seus planos de reforma, depois do apoio a seu gabinete ter caído em conexão com alegados escândalos de tráfico de influência. Abe tenciona anunciar a dissolução da Câmara Baixa no início de uma sessão extraordinária do Parlamento. Contudo, o campo oposicionista afirmou que o Parlamento deveria discutir os alegados escândalos e disse que a dissolução teria como meta bloquear o debate destas questões.

Comentário (25/09/2017)

Efeitos do resultado da eleição federal na Alemanha sobre a União Europeia

Neste Comentário, Osamu Tanaka, economista-chefe do Instituto de Pesquisa Dai-ichi Life, fala sobre efeitos que terá sobre a União Europeia o resultado da eleição para o parlamento da Alemanha. “Como estava previsto, saiu-se vitorioso na eleição federal da Alemanha o partido conservador da chanceler, Angela Merkel, mas o seu desempenho só foi relativamente satisfatório. Embora a economia do país esteja em bom estado e o índice de desemprego seja o menor desde a reunificação da Alemanha, em 1990, a nação enfrenta o problema da pobreza relativa em expansão, com

a existência de diversos fatores, como o aumento do número de indivíduos com emprego não efetivo. A principal preocupação dos eleitores são os refugiados. Como o governo Merkel reforçou as restrições aos refugiados, acreditava-se que a população aprovasse as medidas oficiais nesta área. Vejo que o resultado da eleição demonstra a prevalência entre a população de preocupações e insatisfação com o crescente número de refugiados no país. Houve um acentuado avanço do novo partido de direita, Alternativa para a Alemanha, que concorreu no pleito com

plataforma eleitoral contrária ao recebimento de refugiados. A sigla prometeu tomar várias medidas econômicas para diminuir disparidades, como redução do imposto de renda, ampliação do período de pagamento do seguro-desemprego e a fixação de um teto para a contratação de trabalhadores em regime não efetivo. Sem dúvida, o partido conquistou apoio entre eleitores críticos ao governo Merkel. A chanceler precisará formar uma coalizão, sem que lhe sobrem, porém, muitas opções. Seu atual parceiro de coalizão, o Partido Social-Democrata, anunciou que não partici-

pará de uma nova coalizão, pois recebeu a menor quantidade de votos desde o fim da 2ª Guerra Mundial. Explicou que pretende se reorganizar e atuar como partido de oposição. Restam apenas o Democrático-Liberal e o Verde, com plataforma ambientalista. Nunca houve na Alemanha uma coalizão de três partidos, e uma legenda liberal e uma sigla ambientalista têm diferenças ideológicas. Se fossem formar uma coalizão, seria com base fragilizada. O Partido Democrático-Liberal prometeu tomar medidas de reforma da União Europeia com o ob-



Estas notícias são produzidas pela NHK WORLD RÁDIO JAPÃO.
nhk.jp/portuguese



Eleição (29/09/2017)

Partidos Esperança e Democrático vão se juntar para disputar próximas eleições gerais

Os líderes do recém formado Partido Esperança e do oposicionista Partido Democrático confirmaram que vão rapidamente selecionar os membros democráticos como candidatos pela legenda Esperança nas eleições gerais do Japão que serão realizadas no dia 22 de outubro. A líder do Partido Esperança, governadora de Tóquio Yuriko Koike, e o presidente do Partido Democrático, Seiji Maehara, conversaram nesta sexta-feira de manhã. A reunião aconteceu após o Partido Democrático ter aprovado na quinta-feira a proposta de Maehara de se juntar, de fato, com o Par-

tido Esperança. Maehara propôs que seu partido não coloque nenhum candidato nas eleições, mas, por outro lado, permita que seus membros concorram sob o nome do novo partido. Koike disse, em uma entrevista à imprensa dada após a reunião, que não tem intenções de permitir que todos os membros democráticos concorram pelo seu partido. Ela disse que candidatos em potencial devem apoiar as políticas do Partido Esperança e que eles serão cuidadosamente selecionados.

jetivo de estabilizar a zona do euro por meio de um reforço da disciplina fiscal, incluindo sanções rigorosas e saída da própria zona. Se essas medidas reformistas forem incluídas no novo acordo de coalizão de Merkel, a Alemanha terá de se concentrar mais em disciplina fiscal. Este quadro, que não estaria de acordo com as reformas da zona do euro defendidas pela França, dificultaria mais a obtenção de consenso sobre medidas

de reforma da União Europeia. Embora se destaque pela estabilidade política, a Alemanha não consegue evitar o avanço de um partido nacionalista contrário ao recebimento de refugiados. É evidência de que ainda prevalecem preocupações com instabilidade política na Europa que foram tidas como em desaparecimento após a eleição presidencial na França.”





9月29日版

今の日本の政治に望むこと 安倍、小池、どちらを支持？

「この数日、たぐさんのメールをいただいております。内容は、「北野さん支持」ですか？小池さん支持ですか？」というものが、この辺を叩き回されています。私、何度も書いていますが、「安倍総裁」を願っています。なぜか？一言でいえば、外交がすばらしい。2012年11月、中国は、「反日統一共同戦線戦略」を打ち出しました。この戦略の骨子は、中国、ロシア、韓国、北朝鮮、日本を軸とする「反日統一共同戦線」をつくるべし！

「安倍さん支持」は、北野さん支持なのですか？小池さん支持なのですか？というものが、この辺を叩き回されています。私、何度も書いていますが、「安倍総裁」を願っています。なぜか？一言でいえば、外交がすばらしい。2012年11月、中国は、「反日統一共同戦線戦略」を打ち出しました。この戦略の骨子は、中国、ロシア、韓国、北朝鮮、日本を軸とする「反日統一共同戦線」をつくるべし！

「安倍さん支持」は、北野さん支持なのですか？小池さん支持なのですか？というものが、この辺を叩き回されています。私、何度も書いていますが、「安倍総裁」を願っています。なぜか？一言でいえば、外交がすばらしい。2012年11月、中国は、「反日統一共同戦線戦略」を打ち出しました。この戦略の骨子は、中国、ロシア、韓国、北朝鮮、日本を軸とする「反日統一共同戦線」をつくるべし！

「安倍さん支持」は、北野さん支持なのですか？小池さん支持なのですか？というものが、この辺を叩き回されています。私、何度も書いていますが、「安倍総裁」を願っています。なぜか？一言でいえば、外交がすばらしい。2012年11月、中国は、「反日統一共同戦線戦略」を打ち出しました。この戦略の骨子は、中国、ロシア、韓国、北朝鮮、日本を軸とする「反日統一共同戦線」をつくるべし！

「安倍さん支持」は、北野さん支持なのですか？小池さん支持なのですか？というものが、この辺を叩き回されています。私、何度も書いていますが、「安倍総裁」を願っています。なぜか？一言でいえば、外交がすばらしい。2012年11月、中国は、「反日統一共同戦線戦略」を打ち出しました。この戦略の骨子は、中国、ロシア、韓国、北朝鮮、日本を軸とする「反日統一共同戦線」をつくるべし！

「安倍さん支持」は、北野さん支持なのですか？小池さん支持なのですか？というものが、この辺を叩き回されています。私、何ども書いていますが、「安倍総裁」を願っています。なぜか？一言でいえば、外交がすばらしい。2012年11月、中国は、「反日統一共同戦線戦略」を打ち出しました。この戦略の骨子は、中国、ロシア、韓国、北朝鮮、日本を軸とする「反日統一共同戦線」をつくるべし！



小池さん (By Michael Gross [Public domain] via Wikimedia Commons)

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。野田さんは、日中間関係を最悪にした。民主党時代、日本はアメリカ、中国と最悪の関係にあった。日本は、孤立していた。民主党は、「民進党」と名を変えた。そして、民進党から「希望の党」に続々と人が移ってきています。都知事の池田さんは、希望の党が選挙で勝つても、総理になれない。(都知事を辞任して、衆院選に出れば別) そうなると、希望の党が勝てば、民進党出身者が総理になる可能性が高い。そんな「希望の党」に期待する。

自分史 わが移民人生 おしどり米寿を迎えて

山城 勇 (68)

そこで手紙を書いたためお願いした。しかし、よく考えてみると、東京や本土よりも出生地の沖縄の琉球大学医学部の方が都合がよいと云うことになり、そこを自給して手続するようになった。出生地となれば、親族縁者も多数いて身元引受人にこと欠かないし、時折親族との交流も出来るし、またブラジル側からの要望や連絡等便利で他所に比べて有利な点が多い、それが一つの理由であったからである。

kenko hirose 健康食品

プロポリス・アガリクス専門店
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
Tel: (11) 3271-5608

Shiatsu 指圧・整体・鍼灸

腰痛ヒザの痛み、首の痛み、坐骨神経の痛み
Prof. Minoru Kohakura
Tel: (11) 3262-0835

NEOVISIE Oftalmologia

中野眼科
白内障・緑内障・糖尿病や高血圧に対する網膜病、レーザー光線での近視・遠視・乱視の手術
CIRURGIA de CATARATA, GLAUCOMA, TRATAMENTO de DOENÇAS da RETINA, CIRURGIA a LASER

HANDA & HANDA - ADVOCACIA

Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. 3271-0806 - Cel. 98208-3650

プロポリス専門店 ムラサン健康食品

MURASAN PRODUTOS NATURAIS
Rua Galvão Bueno, 364 - box 3 - Liberdade - SP
Tel./Fax: (11) 3207-4490

国内有名な観光列車!!

世界各地からたくさんの観光客が探し求めるツアー!!
是非ご参加ください!!
CURITIBA ANTONINA&MORRETES
断崖絶壁の渓谷や森林などを通り、その景色の美しさは世界でも有名とされている。
06~08/10 R\$870,00

NEOVISIE Oftalmologia

中野眼科
白内障・緑内障・糖尿病や高血圧に対する網膜病、レーザー光線での近視・遠視・乱視の手術
CIRURGIA de CATARATA, GLAUCOMA, TRATAMENTO de DOENÇAS da RETINA, CIRURGIA a LASER

HANDA & HANDA - ADVOCACIA

Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. 3271-0806 - Cel. 98208-3650

SERVICE GLOBAL TURISMO

日本語対応 スペシャルダイヤル
(11) 3572-8962
INFORMAÇÕES E RESERVAS
(11) 3572-8990
www.serviceglobal.com.br

国内有名な観光列車!!

世界各地からたくさんの観光客が探し求めるツアー!!
是非ご参加ください!!
CURITIBA ANTONINA&MORRETES
断崖絶壁の渓谷や森林などを通り、その景色の美しさは世界でも有名とされている。
06~08/10 R\$870,00

NEOVISIE Oftalmologia

中野眼科
白内障・緑内障・糖尿病や高血圧に対する網膜病、レーザー光線での近視・遠視・乱視の手術
CIRURGIA de CATARATA, GLAUCOMA, TRATAMENTO de DOENÇAS da RETINA, CIRURGIA a LASER

ニッケイ新聞

【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前9時～午後4時
(11) 3340-6060
Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP
【購読】
nikkeyshimbun@yaho.com.br
【広告】
anuncio@nikkeyshimbun.jp

IKESAKI COSMÉTICOS
池崎商会
Variedade em Cosméticos e Perfumaria
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944
www.ikesaki.com.br

VENDA em BANCA
Nikkei Shimbun
ニッケイ新聞

matsubara hotel 毎週日曜日
松原ホテル 12時~16時
和食/洋食 取り揃えて
あります **ランチ** R\$ 66,00
食べ放題
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
www.matsubarahotel.com.br

ANO XX - Nº 4850 SÃO PAULO, SÁBADO, 30 DE SETEMBRO DE 2017 R\$ 4,00



横綱土俵入りを披露する稀勢の里(左)と大相撲司裁の松山(右)。

プロ野球
マレーロの本塁打で
プロ野球通算10万号に到達

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

○パ・リーグ(29日)

ロッテ	13勝11敗	マリ	4
オリックス	0000022000	0	0
ソフトバンク	0000000000	0	0
▽勝	吉田-28試合	2勝	1敗
▽敗	成田	3試合	1敗
▽本	T-岡田	30号	②(成田)
マ	レーロ	19号	②(成田)

○セ・リーグ(29日)

阪神	14勝10敗	1分け	横	浜	2	6
ソフトバンク	0000000000	1	1	1	0	0
▽勝	石田	18試合	6勝	6敗		
▽敗	メンドー	サ4	試合	2敗		
▽本	戸住	9号	③(メンドー)	サ	筒	香
香	26号	②(岩崎)	高	山	6号	①(三)

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

JORNAL NIKKEI SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
Rua da Glória, 332-Liberdade
CEP 01510-000-São Paulo-SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
Site: www.nikkeishimbun.jp
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun

Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui-MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa

記事に関するご意見 **Redação:** redacao@nikkeishimbun.jp
配達・購読契約に関する連絡 **Assinatura:** nikkeishimbun@yahoo.com.br
広告に関する連絡・問い合わせ **Publicidade:** anuncio@nikkeishimbun.jp

Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R\$ 790,00(Anual) / R\$ 420,00(Semestral)
Assinatura Digital(PDF): R\$ 330,00(Anual) / R\$ 170,00(Semestral)

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

【共同】プロ野球は29日、3試合が行われ、オリックスのクリス・マレーロが外野手として、マレーロがプロ野球通算本塁打が10万号に到達した。28日に9万9996本塁打といた4本となつて、マレーロは日本野球機構(NPB)から100万円が贈呈される。

高清水

すっきり、旨い、高清水の辛口。
辛いだけの酒とは一味違います。
日本酒本来の旨みを逃さずに甘味をおさえました。
すっきりとした口当たりの辛口です。

Takashimizu Karakuti é um saquê seco delicioso.
Balanceado, é suavemente adocicado,
mantendo a tradição do verdadeiro saquê japonês.
É leve e saboroso.

高清水 辛口 ●アルコール度数/15.3 ●日本酒度/+8 ●酸度/1.1 ●アミノ酸度/1.4 秋田酒類製造株式会社 www.takashimizu.co.jp

KAZU SAKE emporium
日本酒有名銘柄を
数多く揃えております。
Endereço: Rua Thomaz Gonzaga 84/90 - Liberdade
São Paulo - SP CEP: 01506-020 (エスパニョラ2階)
Tel: (11) 3208-6117

RESTAURANTE JAPONÊS IZAKAYA ISSA
居酒屋
月~土 18:30 ~ 23:30
日・祝 18:00 ~ 23:00
(11) 3208-8819 / (11) 97677-4910
margaridantago@gmail.com
Rua Barão de Iguape, 89 - Liberdade
São Paulo - CEP 01507-000

松
Izakaya Matsu
www.facebook.com/izakayamatsu
Instagram: @izakayamatsu
izakayamatsu@gmail.com
Av. Pedroso de Moraes, 403 - Pinheiros Fone: 11 3812 9439
月~金 11:30-14:30/18:00-23:00, 土 18:00-23:00

レストラン BAN 伴
Rua Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP
(11) 3341-7748 (11) 3341-7749
Almoço = 11:30hs. às 14:00hs.
Jantar = 18:30hs. às 23:30hs.

Yamato 高清水輸入商社
飲食店、小売店へ卸し販売いたします。
Rua Joaquim Távora, 302 - Vila Mariana - São Paulo - SP TEL: 11-5575-1834 / E-mail: yamato@yamato.com.br